世界衛生組織最近透露

萬逾者病滋愛球全
至今仍無特效療法

染傳液體及液血過通是病滋愛
治防究研會開亦會協學液血際國

【新華社聯合國十三日電】世界衛生組織最近發表的一篇文章說，減少愛滋蔓延的關鍵是把有關這種病的情況告訴人民。

文章列舉了醫務工作者和普通羣衆都應了解的關於愛滋病的基本要點。

愛滋病是通過血液和其它體液傳染的。

與可能交換血液有關的任何活動都應當避免。特別危險的是共用皮下注射針頭以及用消毒不嚴的針頭和注射器。

患有愛滋病或受傳染可能性大的婦女應避免懷孕，因爲這種人會把愛滋病傳給胎兒或新生兒。

文章說，截至到八月底，世界上愛滋病患者約爲一萬四千人，還有幾萬人懷疑帶有愛滋病病毒，這些人本人沒有愛滋病症狀，但是能夠把愛滋病傳給別人。

文章指出，目前當務之急是，給已經得愛滋病的人提供道義上的支持，並向他們提供任何可行的治療，保證不讓愛滋病患者和愛滋病病毒攜帶者傳播這種病毒。

文章說，至今對愛滋病還沒有特效療法，但是一些抗病毒藥目前正處於試驗階段。科學家對在不遠的將來研究出抗愛滋病疫苗的可能性並不樂觀。

文章說，根據專家們的建議，世界衛生組織正在採取措施，協調全球性的愛滋病監視工作。已經選定了一些合作中心，它們的負責人將在九月二十五—二十六日在日內瓦世界衛生組織總部舉行會議。

菲教育部長失職
被控詐騙腐化罪
濫用職權指使親戚欺騙商人債款

【法新社馬尼拉十四日電】菲律賓報紙《公報》今天報道說，菲律賓一個商人維拉努瓦控告教育部長拉瓦犯詐騙和腐化罪。

《公報》說，維拉努瓦的控訴是昨天向國家監察專員辦公室提出的。這個辦公室是決定有沒有根據可以把這起案件提交一個專門法庭審理的機構。

維拉努瓦控告拉瓦把一個親戚安插到菲律賓公立學校教師協會。這個被安置的人據說聽從拉瓦的指示，干涉協會同他的兩家公司的業務交易。

據報道，拉瓦這個親戚制止協會償付欠維拉努瓦公司的債款。有四十家企業按優厚條件向教師供應商品，在三年內付款。維拉努瓦的公司是其中的一家。

據報道，維拉努瓦說，指派親戚的行爲和對任何一方造成傷害的行爲都是明顯違反反詐騙和腐化法的規定。

美國影星伊莉莎白泰萊在巴黎獲法國文化部長傑克蘭頓發「藝術與文學獎章」。（路透社）

狠心漢放火燒家
兩稚子葬身火海
與妻子吵架惱羞成怒

芝加哥消息：警方說，一名與妻子吵架的年輕男子，據稱於週五在家中放火，使他的兩個孩子喪生，另一名則受重傷。

沙展亨德森說，廿四歲的斯托克斯，住在芝加哥市南西，他已被拘禁於警局拘留所，而未落控任何罪名。

亨德森表示，斯托克斯據稱與他廿三歲的妻子羅西吵架後，便在家中的傢俬上放火，斯托克斯太太對警方說，斯托克斯在火爐點着幾張報紙，再把他們放在沙發、椅、及其他傢具上，而她則跟隨他，企圖撲滅那些火焰。

她最後帶着女兒到附近電話亭打電話報警。她對警方說，當她返回家時，整間屋已被火焰吞噬。

斯托克斯太太與隣居企圖進入屋內，但却被大火阻住。住在數間屋外的廿九歲男子伍德拉夫說，他嗅到烟味和連到外邊見到一個女孩尖聲叫喊。伍德拉夫說：「她哭叫她的弟弟在屋內。」他於是與其他隣居撞門而入，但亦被濃烟截回。

消防人員在數分鐘後抵達，把那些孩子拉出。兩名死者年齡分別爲兩歲和三歲，他們顯然被烟熏死，而第三名孩子年僅一歲，他亦因吸入濃烟受傷，據報情況危殆。

瑞士火車撞汽車
五死四十二受傷

【法新社日內瓦十四日電】洛桑鐵路局負責人說，今天沃州一列火車與兩汽車相撞，至少五人死亡，四十二人受傷。死者包括兩名汽車司機及一名火車乘客。

槓槌禦橋啓用
司機怨收費太高

【法新社吉隆坡十四日電】亞洲最長的索橋今天啓用，但汽車司機抱怨，這條十三點五公里的橋收七馬元（二點九二美元）過橋費實在太高。

馬新社報道，通橋儀式首先由副總理希塔通過大橋，不久便發生兩車相撞事件。

新式信用卡面世
功能如私人電腦
除銀行往來賬目還附個人資料

【還阿密訊】想像這幅情景，你走到航空公司的售票櫃台，把附着一個電腦芯片的塑膠卡塞進終端機。這樣，你會分配到一個靠窗的機位，你喜歡的旅店有人會給你預訂房間，你的太太還會接到電子訊息，得悉你在兩個鐘頭內回到家。

這不是可望不可即的境界，廠家們說，今年八月，他們將在美國佛羅里達州棕櫚灘以及馬里蘭州，開始試驗這種電腦芯片卡。

新式芯片信用卡，樣子跟一般信用卡相同，攫起來也沒什麼兩樣，但紐約卡西歐「微型卡」（Microcard）公司總裁基真納說，電腦芯片卡存儲了有關持有人個人身份號碼等資料，能隨用戶花的費額變動而計算他可以動用的信貸款額。

棕櫚灘第一國民銀行市場事務副總裁福斯表示，他相信商人將樂意採納，銷貨職員不必先打電話核查購物人士的信用，只須把微芯卡插入終端機，終端機便能憑電子設備搞清楚有關的資料。

別的人士則指出，袋裏藏個袖珍電腦，倒是能夠替你省時間與省麻煩。芯片上有存儲器，因而除了銀行來往數據外，它還能容納許許多多其他數據，個人醫療紀錄、保險記錄、購買機票資料、個人血型……等等資料。

各地消息

加拿大通過更嚴厲制裁措施

納偉旅行社
無遠弗屆 • 無微不至
love & white travel
加拿大 美國
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
麻斯五三九號 110 室
dba Singapora Malaysia Thalland (HK) Tours
電話：(604)689-0501
特價機票歡迎垂詢 國內外及世界各地
來回港台及東南亞接辦移民特價機票
本旅行社 代理加航，日航，星航，韓航，菲航，馬航，香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票。由雲哥華直飛香港，中途不停站，特價機票，歡迎垂詢
歐洲豪華旅遊團 $2160 加幣
• 暢遊倫敦，巴黎，羅馬，威尼斯，康城，尼斯，哩昂，瓦蒂崗，佛羅倫斯，法蘭克福，阿姆斯特丹，布魯賽爾，琉森，比薩，萊茵河。
• 華人領隊，全程十八天，一流酒店，包機票及早晚膳。
• 可提前出發，可延期回程。
韓、港、台精選遊 $1298 加幣
＊暢遊漢城之景福古皇宮，韓國民族博物館，南山公園，一九八八世界奧運會場，華克山莊之巨型歌舞。台北之故宮博物院，忠烈祠，中正紀念堂，野柳之情人石，仙女鞋，女王頭石之維妙維肖奇景。台中之日月潭，文武廟，德化社，玄奘寺，高雄之春秋閣，澄清湖，佛光山，彰化八卦山之大佛，龍潭之小人國等名勝地。
＊包來回機票，三餐膳食，住宿一流酒店
＊代辦手續，華人領隊，散團後，可往香港，回程可停夏威夷。
＊全程九日，可延期回程，機票一年有效。
＊出發日期：六月廿四日・七月廿九日 八月十九日・九月十六日・十月四日 十一月廿八日・十二月廿一日・
中國歡樂假期 直接中國批准・華人領隊
精華遊 全程十六天（在中國十四天） $2580・00
香港① 廣州① 北京③ 西安③ 上海① 杭州② 桂林② 廣州①
出發日期：四月十三日 五月十一日 六月十五日 七月十三日 八月十日 九月十四日 十月十二日 十一月九日
豪華遊 全程二十天（在中國十七天） $2780・00
香港② 廣州① 北京④ 南京② 鎮江① 無錫① 蘇州① 上海① 杭州② 桂林② 廣州①
出發日期：五月四日 六月一日 六月廿九日 八月三日 八月廿一日 九月廿九日 十一月二日
絲綢之路 全程二十四天（在中國二十一天） $3150・00
香港② 廣州① 北京④ 烏魯木齊③ 吐魯番② 敦煌② 酒泉② 蘭州② 西安③ 廣州①
出發日期：四月廿七日 六月廿二日 八月廿四日 十月廿六日

安捷旅行社 EMPRESS TRAVEL
Suite1-10E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel:(604)688 7886（中華文化中心新蒲二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

和發老餅家
喜士定街東門牌十三號
WO FAT & CO.
30 E. Hasting St. Van. B.C. Canada
PHONE：681-8032
純正白蓮蓉 原色又原味
比啖糖蓮子 美味更清甜
馳名各式中秋月餅 零沽批發 送禮自奉 諸君光顧 無任歡迎

教授插花班
商用插花全課程花花球
日本式插花技術插花週末及日夜班
3・24・6・3・5・7 黎太
9840597

華埠辦理留學生入政府中學・詳情請英語電VLI查詢

溫哥華市立學院
專業中廚訓練課程新班將於10月15日開課・凡有志從事飲食行業的人仕均可報名參加・詳情請電該課程主管梁先生・電話：681・8111內線350
晚間中文電話266・7503

教授鋼琴及樂理
Eva Maria Rumpf
第一級至第十級和A.R.C.T.
保送皇家音樂學院考試及比賽・電話：682-4141
住家：987-8666

黃堃俠旅行社保險處
QUON H.WONG AGENCIES.
128 E.PENDER ST.VAN.B.C.
電話（604）684・2381
◎平價機票・各地旅行團・
◎代理旅遊・汽車・房屋保險・
—公証人黃立錚為僑胞服務—
辦理誓詞・遺囑・產業契據・護照簽証

謀生 老邁
病痛 死亡
這些事你想又想不通，願又避不開・你願意與我們交朋友以分担重担嗎？
請電：八七六—三六六四
或來函：P.O.BOX 2041 VANCOUVER B.C. V6B 3B6
加拿大培靈輔導協會

開心旅遊公司
Happy Times Travel Ltd.
香港購物 廣州名菜 北京文物 桂林山水
精選十二天行程 特價優待僑胞 $2288.
專業華人領隊 由溫哥華出發
日期：七月四日、七月廿五日、九月十九日、十一月三日
中國開心假期 由程太主持
超值享受。報名從速
華埠新馬可勃羅大廈二樓（道明銀行樓上）685-9366
域多利聯絡處：中華書局 馬先生 382-2424

美景旅行社
MY-KING TRAVEL LTD.
204 - 10 East Pender Street
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: 681-0611
☆ 代理國內及世界各大航空公司機票
☆ 專辦中國及世界各國旅行團
☆ RENO 七日遊特價優待
☆ 專人爲您悉心安排一切旅行探親移民或商業考察。
中華人民共和國駐溫哥華總領事館同意代辦簽證・
詳情請移玉步到本社查詢 營業時間星期一至六，上午九時至下午六時

達勝旅運中心 IATA
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST.（緬夾奇化街）VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604)685-5263
＊代理各大航空公司機票往世界各地。
美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
＊代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
＊無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，專人爲您悉心妥當安排。
營業時間：週一至週五：早上九時至五時半・週六：早上十時至二時・

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
片打東街150號
電話：(604)669-6412 681-3816
晚上：437-6270
＊ 香港來回特價加幣 $798 小童半價
＊ 東京・迪士尼六日豪華團 $1438
出發日期：十月一日及十月十二日
＊ 中國遊：十八日 $2688
北京・西安・重慶・城都・昆明・廣州
十一月五日出發
＊ 國內機票大減價來回：
卡加利 FR$118 點慢頓 $138 沙省 $158
甫振打 $178 溫尼辟 $198
多倫多・滿地可・渥太華 $268
紐約・波士頓 $358
三藩市 $179 羅省 $199 檀香山$349
＊ 李耀團 FR$199 拉斯維加斯團 FR$289
＊迪士尼巴士團 ＊ 三藩市或羅省飛機團每日出發歡迎查詢・
※代售旅行保險，
※代辦旅遊証件・

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lince
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當・

均飛旅行社
GRANDFAIR TRAVEL LTD. TELEPHONE(604)872-4541
Broadway Plaza 8 Mezz Level 601 w. Broadway V5Z 4C2
營業時間：星期一至五早上八時半至下午五時半
星期六 上午十時至下午三時
大割價！
◎各大航空公司來回香港機票
◎學生暑期機票
◎各大航空公司美・加機票
◎多倫多來回機票 $268.00

CATHAY PACIFIC 乘坐國泰航空公司班機
The Swire Group
中國遊 $2999 全程22天
……不到長城非好漢!!……
香港(3)・廣州(2)・桂林(2)・杭州(2)・上海(2)・蘇州(2)・南京(2)・北京(4)・廣州(1)
出發日期：七月廿一日、九月八日、十月六日、★十月十二日、十一月三日
八四年（若在十二月前先付費用，則照今年舊價・）
• 由經驗領隊丘錫琛先生
• 全部一流酒店：香港—香港大酒店 廣州—白天鵝賓館、北京—麗都賓館
• 在香港包兩餐，在中國包三餐膳食
• 在香港期間，每日均有旅遊節目
★十月十二日之團，全程廿五天，回程時可停夏威夷及羅省・
• 出發前有晚餐聚會，講解中國情形，及提供旅遊指南
• 代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
• 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程
主理 丘錫琛先生 (MR. FRED YAU)
環球旅行社
WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
溫哥華片打東街258號 電話 684-2341
6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
列治文第三路6340號 電話 278-4401